

guzzanti

CHLADNIČKA NA VÍNO
CHLADNIČKA NA VÍNO
CHŁODZIARKA DO WINA
BORHÚTŐ
VINSKA VITRINA
WEINKÜHLSCHRANK
WINE COOLER

GZ-56

CZ

SK

PL

H

SI

DE

EN

**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual**

Děkujeme, že jste si zakoupili naši chladničku na víno a nápoje a chladničku na doutníky a doufáme, že naše pokročilé produkty přinesou do vaší sbírky příjemnou chuť. Před použitím si přečtěte a dodržujte všechna bezpečnostní pravidla a provozní pokyny.

PROHLÁŠENÍ O PROVOZU

Před použitím

Odstraňte vnější a vnitřní obaly.

Před připojením spotřebiče k napájecímu zdroji nechte chladničku na víno stát ve svislé poloze asi 2 hodiny. Tím se sníží možnost řešení poruch chladicího systému během přepravy.

K čištění vnitřního povrchu teplou vodou použijte měkký hadřík. Tento produkt je vhodný pro domácí použití a podobné využití, jako např.:

- Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- Farmy a ubytování v hotelech, motelech a jiných prostředích obytného typu;
- Prostředí typu nocleh se snídaní;
- Catering a podobné ne-maloobchodní aplikace.

Při zpracování zařízení vyberte autorizované místo zpracování.

Umístění chladničky na víno

Tento produkt je určen pro samostatnou instalaci, nezpůsobuje problémy s výkonem.

Tento produkt je specializován na skladování vína nebo nápojů nebo doutníků.

Umístěte chladničku na víno na dostatečně pevnou podlahu, aby ji udržela při plném naplnění. Chcete-li nastavit výšku vaší chladničky na víno, nastavte nožičku skříňky ve spodní části chladničky na víno / chladničky nápojů / chladničky doutníků.

Zařízení používá hořlavé chladivo. Proto během přepravy nepoškozujte chladicí potrubí. Chladnička na víno musí být mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla (sporák, ohřívač, radiátor atd.). Přímé sluneční světlo může ovlivnit akrylový nátěr a zdroj tepla může zvýšit spotřebu energie. Extrémně nízké okolní teploty mohou také způsobit, že zařízení nebude správně fungovat.

Neumísťujte zařízení na vlhké místo.

Připojte chladničku na víno do samostatných, dobře nainstalovaných elektrických zásuvek. Nikdy neodřezávejte ani neodpojujte třetí (uzemňovací) kolík na napájecím kabelu. V případě jakýchkoli otázek týkajících se napájení a/nebo uzemnění se obraťte na certifikovaného elektrikáře nebo autorizované servisní středisko produktu.

Záležitosti vyžadující pozornost

Víno skladujte v uzavřených láhvích; Nepřepĺňujte vnitřní prostor zařízení; Neotvírejte dvířka, pokud to není nezbytně nutné; Nezakryvejte police hliníkovou fólií nebo jiným materiálem, který může bránit cirkulaci vzduchu;

Pokud se chladnička na víno delší dobu nepoužívá, doporučuje se, aby byla dvířka napůl otevřená a vzduch mohl volně cirkulovat uvnitř zařízení, aby se zabránilo kondenzaci vlhkosti, plísniím nebo zápachu.

Pokud je napájecí kabel poškozen nebo vážně opotřeben, musí jej vyměnit výrobce nebo servisní středisko a nesmíte jej vyměňovat svépomocí.

- 1) Varování: Kolem spotřebiče ani v zapuštěném prostoru nesmí být žádné překážky a větrání musí být volné;
- 2) Varování: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné metody kromě doporučení výrobce;
- 3) Varování: Nepoškozujte chladicí okruh;
- 4) Varování: V místnosti se spotřebiči nepoužívejte spotřebiče kromě těch, které jsou doporučeny výrobcem.

Teplota okolí

Tento produkt je navržen tak, aby fungoval při okolní teplotě specifikované v teplotní třídě uvedené na typovém štítku.

Třída	Typ podnebí	Teplota okolí (°C)
Chladnější podnebné pásmo	SN	+10 až +32
Mírné podnebné pásmo	N	+16 až +32
Subtropické pásmo	ST	+16 až +38
Tropické pásmo	T	+16 až +43

Popis modelu produktu

JC/A/B/C

JC Skřínka kompresorové chladničky na víno

A Jedna teplotní zóna

B Dvojitá teplotní zóna



C Chladnička na nápoje s jednou teplotou

PROVOZ CHLADNIČKY NA VÍNO A NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ TEPLoty



Pro jednozónovou chladničku na víno

Obsluha ovládacího panelu



Přepínač napájení: Po zapnutí zařízení podržte stisknuté tlačítko  +  v trvání 5 sekund na zapnutí nebo vypnutí zařízení.

Přepínač °C/°F: Stisknutím °C/°F změníte zobrazení teploty mezi stupni Celsia a Fahrenheita.

Tlačítko nastavení teploty: Stiskněte před nastavením teploty. Při prvním stisknutí displej zabliká a zobrazí nastavenou teplotu. Po 5 sekundách se zobrazí naměřená vnitřní teplota. Stisknutím  zvýšíte nastavenou teplotu, stisknutím  snížíte nastavenou teplotu.

Displej: Dvoubitový LED displej zobrazující nastavenou teplotu nebo aktuální vnitřní teplotu.

Tlačítko osvětlení: Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete osvětlení.



Rozsah nastavení teploty jednozónové chladničky na víno:

Teplotu lze nastavit od 5 °C do 20 °C.




Pro dvouzónovou chladničku na víno

Obsluha ovládacího panelu



Přepínač napájení: Po zapnutí zařízení podržte stisknuté tlačítko  +  v trvání 5 sekund na zapnutí nebo vypnutí zařízení.

Přepínač °C/°F: Stisknutím tlačítka  +  změníte teplotu mezi stupni Celsia a Fahrenheita na 3 sekundy.

Tlačítko nastavení teploty: Po stisknutí tlačítka  začne blikat zobrazení teploty a zobrazí se nastavená teplota, poté stisknete tlačítko  nebo  pro zvýšení nebo snížení nastavené teploty.

Displej: Dva dvoubitové LED displeje s nastavenou teplotou nebo aktuální vnitřní teplotou pro horní zónu zobrazenou vlevo a nastavenou teplotou nebo aktuální vnitřní teplotou pro spodní zónu zobrazenou vpravo.

Tlačítko osvětlení: Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete osvětlení.

Rozsah nastavení teploty dvouzónové chladničky na víno:

Teplotu nastavení horní zóny lze nastavit mezi 5 °C a 12 °C.

Teplotu nastavení horní zóny lze nastavit od 12 °C do 20 °C.

Záležitosti vyžadující pozornost

Pokud je zařízení odpojeno od elektrické sítě nebo vypnuto, musíte počkat 3 až 5 minut, než se zařízení znovu spustí. Potřebujete-li se pokusit o restart před tímto zpožděním, zařízení se nespustí. Při prvním použití nebo při delším nepoužívání zařízení teplota vytvoří rozdíl mezi nastavením a teplotou LED displeje. Po určité době se teplota obnoví.

Polička

Abyste předešli poškození těsnění dvířek, ujistěte se, zda jsou dvířka při vytahování poličky z chladicího prostoru zcela otevřena.

Abyste usnadnili přístup ke skladovanému obsahu, musíte poličku vytáhnout z přihrádky na poličky, ale zařízení je navrženo tak, aby mělo na každé straně poličky drážky, aby se zabránilo úplnému vytažení poličky a následnému pádu láhve.

Pokud potřebujete změnit počet poliček nebo změnit polohu poliček, vyjměte láhve s vínem nebo pitím na poličkách a poté přímo vytáhněte poličku ze zařízení. Následně ji vložte do té polohy, kterou potřebujete.

Rozbalení a vyčištění chladničky na víno

- Odstraňte vnější a vnitřní obalový materiál.
- Udržování zařízení ve svislé poloze přibližně 2 hodiny před připojením zařízení ke zdroji napájení pomáhá snížit možnost řešení poruch chladicího systému vzniklých během přepravy.
- Vnitřní povrch čistěte měkkým hadříkem a teplou vodou.

Bezpečnostní zámek dvířek (volitelné)

- Zámek je volitelná funkce. Má-li vaše chladnička na víno tuto funkci, klíč by měl být připevněn na obalu tohoto návodu.
- Vložte klíč do zámku a otočte jím proti směru hodinových ručiček, abyste odemkli dvířka.
- Pro provedení zamknutí dvířek proveďte tento postup v opačném pořadí.
- Klíč si uschovejte.

Čištění chladničky na víno

- Vypněte napájení, odpojte napájecí zdroj a poté vyjměte všechny položky včetně poliček.
- Vnitřní povrch omyjte teplou vodou a jemným čisticím prostředkem.
- Umyjte poličky jemným roztokem čisticího prostředku.
- Při čištění oblasti ovladače nebo jakéhokoli elektrického komponentu vyždímejte přebytečnou vodu z houby nebo hadříku.
- Umyjte vnější povrch zařízení teplou vodou a jemným tekutým čisticím prostředkem. Opláchněte a poté osušte čistou měkkou utěrkou.

Výpadek dodávky elektrické energie

Většina výpadků dodávek elektrické energie se odstraní během několika hodin, a pokud minimalizujete otevírání dvířek zařízení, nemělo by to mít vliv na teplotu zařízení. Pokud je napájení delší dobu vypnuto, musíte podniknout příslušné kroky k ochraně obsahu.

Režim dovolené

Krátká dovolená: Nechte chladničku na víno během dovolené trvajících necelé tři týdny v provozu.

Pokud zařízení nebudete několik měsíců používat, vyjměte z něj všechny položky a vypněte zařízení. Důkladně vyčistěte a vysušte interiér. Abyste předešli zápachu a tvorbě plísní, pootevřete dvířka, v případě potřeby je otevřete.

Přesun chladničky na víno:

- Vyjměte vše ze zařízení
- Vyjměte volné předměty z chladničky na víno (jako je polička) nebo je zajistěte pěnou.
- Otočte nastavitelné nožičky až k jejich uchycení, abyste předešli poškození.
- Zavřete dvířka.
- Ujistěte se, zda zařízení zůstává během přepravy ve vzpřímené poloze. K ochraně vnější strany zařízení lze použít i příkrývky nebo podobné látky.

Tipy pro úsporu energie

Červené víno by mělo být umístěno v nejchladnější části místnosti, daleko od výrobních zařízení a vyhýbat se přímému slunečnímu záření.

BĚŽNÉ PROBLÉMY CHLADNIČKY NA VÍNO

Mnohé z běžných problémů s chladničkou můžete jednoduše vyřešit, čímž ušetříte případné náklady na servis. Před zavoláním poskytovatele služeb vyzkoušejte následující návrhy, abyste zjistili, zda se problém vyřešil.

Průvodce odstraňováním problémů

Problém	Možné příčiny tohoto stavu
Chladnička na víno nereaguje	<ul style="list-style-type: none">• Není připojena k elektrické síti.• Zařízení je zavřené.• Vypnutí jističe nebo spálená pojistka.
Nedostatečné chlazení chladničky na víno	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte nastavení ovládání teploty.• Vnější prostředí může vyžadovat vyšší nastavení.• Dvířka jsou často otevřená.• Dvířka nejsou zcela zavřené.• Těsnění dvířek není správně utěsněno.
Časté zapínání zařízení	<ul style="list-style-type: none">• Teplota v místnosti je vyšší než normální teplota.• Zařízení je přeplněno.• Dvířka jsou často otevřená.• Dvířka nejsou zcela zavřené.• Nastavení ovládání teploty nejsou správná.• Těsnění dvířek není správně utěsněno.
LED světlo nefunguje	<ul style="list-style-type: none">• Zařízení není připojeno k elektrické síti.• Vypnutí jističe nebo vypálená pojistka.• Žárovka je vypálená.• Tlačítko osvětlení je v poloze „OFF (Vyp.)“.
Zařízení se třese	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte vyrovnání chladničky na víno / chladničky na nápoje / chladničky doutníků.
Hluk je příliš velký	<ul style="list-style-type: none">• Vrzání může pocházet z průtoku chladiva, což je normální.• Jakmile každý cyklus chlazení skončí, můžete slyšet chrčení.• Stahování a roztahování vnitřní stěny může způsobovat praskání.• Zařízení není ve vodorovné poloze.

Problém	Možné příčiny tohoto stavu
Dvířka nelze normálně zavřít	<ul style="list-style-type: none">• Zařízení není ve vodorovné poloze.• Dvířka byla nainstalována na opačný směr otevírání a byla nainstalována nesprávně.• Těsnění je znečištěné.• Rám není vhodný.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

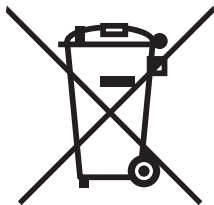
Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

Ďakujeme, že ste si zakúpili našu chladničku na víno a nápoje a chladničku na cigary a dúfame, že naše pokročilé produkty prinesú do vašej zbierky príjemnú chuť. Pred použitím si prečítajte a dodržiavajte všetky bezpečnostné pravidlá a prevádzkové pokyny.

VYHLÁSENIE O PREVÁDZKE

Pred použitím

Odstráňte vonkajšie a vnútorné obaly.

Pred spotrebiča k napájaciemu zdroju nechajte chladničku na víno stáť vo zvislej polohe asi 2 hodiny. Tým sa zníži možnosť riešenia porúch chladiaceho systému počas prepravy.

Na čistenie vnútorného povrchu teplou vodou použite mäkkú handričku.

Tento produkt je vhodný pre domáce použitie a podobné využitie, ako napr:

- Kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- Farmy a ubytovania v hoteloch, motelloch a iných prostrediach obytného typu;
- Prostredie typu nocľah s raňajkami;
- Catering a podobné nie-maloobchodné aplikácie.

Pri spracovaní zariadenia vyberte autorizované miesto spracovania.

Umiestnenie chladničky na víno

Tento produkt je určený na samostatnú inštaláciu, nespôsobuje problémy s výkonom.

Tento produkt je špecializovaný na skladovanie vína alebo nápojov alebo cigár.

Umiestnite chladničku na víno na dostatočne pevnú podlahu, aby ju udržala pri plnom naplnení. Ak chcete nastaviť výšku vašej chladničky na víno, nastavte nožičku skrinky v spodnej časti chladničky na víno / chladničky nápojov / chladničky cigár.

Zariadenie používa horľavé chladiivo. Preto počas prepravy nepoškodujte chladiace potrubie. Chladnička na víno musí byť mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla (sporák, ohrievač, radiátor atď.). Priame slnečné svetlo môže ovplyvniť akrylový náter a zdroj tepla môže zvýšiť spotrebu energie. Extrémne nízke teploty okolia môžu tiež spôsobiť, že zariadenie nebude správne fungovať.

Neumiestňujte zariadenie na vlhké miesta.

Pripojte chladničku na víno do samostatných, dobre nainštalovaných elektrických zásuviek. Nikdy neodrezávajte ani neodpájajte tretí (uzemňovací) kolík na napájacom kábli. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa napájania a/alebo uzemnenia sa obráťte na certifikovaného elektrikára alebo autorizované servisné stredisko produktu.

Záležitosti vyžadujúce si pozornosť

Víno skladujte v uzavretých fľašiach;

Neprepĺňajte vnútorný priestor zariadenia;

Neotvárajte dvierka, pokiaľ to nie je nevyhnutné;

Nezakrývajte police hliníkovou fóliou alebo iným materiálom, ktorý môže brániť cirkulácii vzduchu;

Ak je chladnička na víno dlhší čas bez používania, odporúča sa, aby boli dvierka napoly otvorené a vzduch mohol voľne cirkulovať vo vnútri zariadenia, aby sa zabránilo kondenzácii vlhkosti, plesniam alebo zápachu.

Ak je napájací kábel poškodený alebo vážne opotrebovaný, musí ho vymeniť výrobca alebo servisné stredisko a nesmiete ho vymieňať svojpomocne.

- 1) Varovanie: Okolo spotrebiča ani v zapustenom priestore nesmú byť žiadne prekážky a vetranie musí byť voľné;
- 2) Varovanie: Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné metódy okrem odporúčaní výrobcu;
- 3) Varovanie: Nepoškodujte chladiaci okruh;
- 4) Varovanie: V miestnosti so spotrebičmi nepoužívajte spotrebiče okrem tých, ktoré sú odporúčané výrobcom.

Teplota okolia

Tento produkt je navrhnutý tak, aby fungoval pri okolitej teplote špecifikovanej v teplotnej triede uvedenej na typovom štítku.

Trieda	Typ podnebia	Teplota okolia (°C)
Chladnejšie podnebné pásmo	SN	+10 až +32
Mierne podnebné pásmo	N	+16 až +32
Subtropické pásmo	ST	+16 až +38
Tropické pásmo	T	+16 až +43

Popis modelu produktu

JC/A/B/C

JC Skrinka kompresorovej chladničky na víno

A Jedna teplotná zóna

B Dvojitá teplotná zóna



C Chladnička na nápoje s jednou teplotou

PREVÁDZKA CHLADNIČKY NA VÍNO A NASTAVENIE OVLÁDANIA TEPLoty



Pre jednozónovú chladničku na víno

Obsluha ovládacieho panela



Prepínač napájania: Po zapnutí zariadenia podržte stlačené tlačidlo  +  v trvaní 5 sekúnd na zapnutie alebo vypnutie zariadenia.

Prepínač °C/°F: Stlačením °C/°F zmeníte zobrazenie teploty medzi stupňami Celzia a Fahrenheita.

Tlačidlo nastavenia teploty: Stlačte pred nastavením teploty. Pri prvom stlačení displej zabliká a zobrazí nastavenú teplotu. Po 5 sekundách sa zobrazí nameraná vnútorná teplota. Stlačením  zvýšite nastavenú teplotu, stlačením  znížite nastavenú teplotu.

Displej: Dvojbitový LED displej zobrazujúci nastavenú teplotu alebo aktuálnu vnútornú teplotu.

Tlačidlo osvetlenia: Stlačením tohto tlačidla zapnete alebo vypnete osvetlenie.

Rozsah nastavenia teploty jednozónovej chladničky na víno:

Teplotu je možné nastaviť od 5 °C do 20 °C.

Pre dvojzónovú chladničku na víno

Obsluha ovládacieho panela



Prepínač napájania: Po zapnutí zariadenia podržte stlačené tlačidlo + v trvaní 5 sekúnd na zapnutie alebo vypnutie zariadenia.

Prepínač °C/°F: Stlačením tlačidla + zmeníte teplotu medzi stupňami Celzia a Fahrenheita na 3 sekundy.

Tlačidlo nastavenia teploty: Po stlačení tlačidla začne blikať zobrazenie teploty a zobrazí sa nastavená teplota, potom stlačte tlačidlo alebo na zvýšenie alebo zníženie nastavenej teploty.

Displej: Dva dvojbitové LED displeje s nastavenou teplotou alebo aktuálnou vnútornou teplotou pre hornú zónu zobrazenou vľavo a nastavenou teplotou alebo aktuálnou vnútornou teplotou pre spodnú zónu zobrazenou vpravo.

Tlačidlo osvetlenia: Stlačením tohto tlačidla zapnete alebo vypnete osvetlenie.

Rozsah nastavenia teploty dvojzónovej chladničky na víno:

Teplotu nastavenia hornej zóny je možné nastaviť medzi 5 °C a 12 °C.

Teplotu nastavenia hornej zóny je možné nastaviť od 12 °C do 20 °C.

Záležitosti vyžadujúce si pozornosť

Ak je zariadenie odpojené od elektrickej siete alebo vypnuté, musíte počkať 3 až 5 minút, kým sa zariadenie znova spustí. Ak sa potrebujete pokúsiť o reštart pred týmto oneskorením, zariadenie sa nespustí. Pri prvom použití alebo pri dlhšom nepoužívaní zariadenia teplota vytvorí rozdiel medzi nastavením a teplotou LED displeja. Po určitom čase sa teplota obnoví.

Polička

Aby ste predišli poškodeniu tesnenia dvierok, uistite sa, či sú dvierka pri vyťahovaní poličky z chladiaceho priestoru úplne otvorené.

Aby ste uľahčili prístup k skladovanému obsahu, musíte poličku vytiahnuť z priehradky na poličky, ale zariadenie je navrhnuté tak, aby malo na každej strane poličky drážky, aby sa zabránilo úplnému vytiahnutiu poličky a následnému pádu fľaše.

Ak potrebujete zmeniť počet poličiek alebo zmeniť polohu poličiek, vyberte fľaše s vínom alebo nápojmi na poličkách a potom priamo vytiahnite poličku zo zariadenia. Následne ju vložte do tej polohy, ktorú potrebujete.

Rozbalenie a vyčistenie chladničky na víno

- Odstráňte vonkajší a vnútorný obalový materiál.
- Udržiavanie zariadenia vo zvislej polohe približne 2 hodiny pred pripojením zariadenia k zdroju napájania pomáha znížiť možnosť riešenia porúch chladiaceho systému vzniknutých počas prepravy.
- Vnútorný povrch čistite mäkkou handričkou a teplou vodou.

Bezpečnostný zámok dvierok (voliteľné)

- Zámok je voliteľná funkcia. Ak má vaša chladnička na víno túto funkciu, kľúč by mal byť pripevnený na obale tohto návodu.
- Vložte kľúč do zámku a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek, aby ste odomkli dvierka.
- Pre vykonanie zamknutia dvierok vykonajte tento postup v opačnom poradí.
- Kľúč si uschovajte.

Čistenie chladničky na víno

- Vypnite napájanie, odpojte napájací zdroj a potom vyberte všetky položky vrátane poličiek.
- Vnútorný povrch umyte teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Umyte poličky jemným roztokom čistiaceho prostriedku.
- Pri čistení oblasti ovládača alebo akéhokoľvek elektrického komponentu vyžmýkajte prebytočnú vodu zo špongie alebo handričky.
- Umyte vonkajší povrch zariadenia teplou vodou a jemným tekutým čistiacim prostriedkom. Opláchnite a potom osušte čistou mäkkou utierkou.

Výpadok dodávky elektrickej energie

Väčšina výpadkov dodávok elektrickej energie sa odstráni v priebehu niekoľkých hodín a ak minimalizujete otváranie dvierok zariadenia, nemalo by to mať vplyv na teplotu zariadenia. Ak je napájanie dlhší čas vypnuté, musíte podniknúť príslušné kroky na ochranu obsahu.

Dovolenkový režim

Krátka dovolenka: Nechajte chladničku na víno v priebehu dovolenky trvajúcej necelé tri týždne v prevádzke.

Ak zariadenie nebudete niekoľko mesiacov používať, vyberte z neho všetky položky a vypnite zariadenie. Dôkladne vyčistite a vysušte interiér. Aby ste predišli zápachu a tvorbe plesní, pootvorte dvierka, v prípade potreby ich otvorte.

Presun chladničky na víno:

- Vyberte všetko zo zariadenia
- Vyberte voľné predmety z chladničky na víno (ako je polička) alebo ich zaistite penou.
- Otočte nastaviteľné nožičky až k ich uchyteniu, aby ste predišli poškodeniu.
- Zatvorte dvierka.
- Uistite sa, či zariadenie zostáva počas prepravy vo vzpriamenej polohe. Na ochranu vonkajšej strany zariadenia možno použiť aj prikrývky alebo podobné látky.

Tipy na úsporu energie

Červené víno by malo byť umiestnené v najchladnejšej časti miestnosti, ďaleko od výrobných zariadení a vyhýbať sa priamemu slnečnému žiareniu.

BEŽNÉ PROBLÉMY CHLADNIČKY NA VÍNO

Mnohé z bežných problémov s chladničkou môžete jednoducho vyriešiť, čím ušetríte prípadné náklady na servis. Pred zavolaním poskytovateľa služieb vyskúšajte nasledujúce návrhy, aby ste zistili, či sa problém vyriešil.

Spravidca odstraňovaním problémov

Problém	Možné príčiny tohto stavu
Chladnička na víno nereaguje	<ul style="list-style-type: none">• Nie je pripojená k elektrickej sieti.• Zariadenie je zatvorené.• Vypnutie ističa alebo vypálená poistka.
Nedostatočné chladenie chladničky na víno	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte nastavenia ovládania teploty.• Vonkajšie prostredie môže vyžadovať vyššie nastavenia.• Dvierka sú často otvorené.• Dvierka nie sú úplne zatvorené.• Tesnenie dvierok nie je správne utesnené.
Časté zapínanie zariadenia	<ul style="list-style-type: none">• Teplota v miestnosti je vyššia ako normálna teplota.• Zariadenie je preplnené.• Dvierka sú často otvorené.• Dvierka nie sú úplne zatvorené.• Nastavenia ovládania teploty nie sú správne.• Tesnenie dvierok nie je správne utesnené.
LED svetlo nefunguje	<ul style="list-style-type: none">• Zariadenie nie je pripojené k elektrickej sieti.• Vypnutie ističa alebo vypálená poistka.• Žiarovka je vypálená.• Tlačidlo osvetlenia je v polohe „OFF (Vyp.)“.
Zariadenie sa trasie	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte vyrovnanie chladničky na víno / chladničky na nápoje / chladničky cigár.
Hluk je veľmi veľký	<ul style="list-style-type: none">• Výzvanie môže pochádzať z prietoku chladiva, čo je normálne.• Keď sa každý cyklus chladenia skončí, môžete počuť chrčanie.• Sťahovanie a rozťahovanie vnútornej steny môže spôsobovať praskanie.• Zariadenie nie je vo vodorovnej polohe.

Problém	Možné príčiny tohto stavu
Dvierka sa nedajú normálne zatvoriť	<ul style="list-style-type: none">• Zariadenie nie je vo vodorovnej polohe.• Dvierka boli nainštalované na opačný smer otvárania a boli nainštalované nesprávne.• Tesnenie je znečistené.• Rám nie je vhodný.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

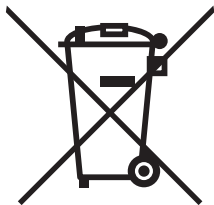
Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

Dziękujemy za zakup naszej chłodziarki do wina, napojów i cygar i mamy nadzieję, że nasz zaawansowany produkt wprowadzi odpowiedni klimat w państwa domu. Prosimy o przeczytanie i przestrzeganie wszystkich zasad bezpieczeństwa i zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

OPIS DZIAŁANIA

Przed użyciem

Usunąć zewnętrzne i wewnętrzne opakowanie.

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy pozostawić je na około 2 godziny w pozycji pionowej. Zmniejszy to prawdopodobieństwo wystąpienia usterek systemu chłodzenia podczas jego transportu.

Do czyszczenia wewnętrznej powierzchni urządzenia należy użyć miękkiej szmatki zamoczonej w ciepłej wodzie.

Ten produkt nadaje się do użytku domowego i podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:

- Kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- Gospodarstwa rolne, hotele, motele i inne miejsca zamieszkania;
- Miejsca świadczące usługi typu Bed & Breakfast;
- Punkty gastronomiczne i podobne zastosowania niedetaliczne.

Urządzenie należy umieścić w odpowiednim miejscu, gwarantującym bezpieczne i bezproblemowe jego użycie.

Miejsce rozmieszczenia chłodziarki do wina

Ten produkt jest przeznaczony do samodzielnej instalacji i nie powoduje problemów podczas jego użycia.

Ten produkt przeznaczony jest do przechowywania wina i napojów oraz cygar. Należy go umieścić na powierzchni wystarczająco twardej i wytrzymałej, która wytrzyma jej nacisk po całkowitym załadunku. Do wypoziomowania chłodziarki należy użyć nóżek poziomujących, znajdujących się w jej dolnej części.

Urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy. Dlatego podczas transportu nie wolno dopuścić do uszkodzenia jego obwodu. Chłodziarka do wina musi być umieszczona z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła (piec, grzejnik, kaloryfer itp.). Bezpośrednie światło słoneczne może wpłynąć na powłokę akrylową pokrywającą urządzenie, a źródło ciepła może zwiększyć zużycie energii. Ekstremalnie niskie temperatury otoczenia mogą również spowodować nieprawidłowe jego działanie.

Nie należy umieszczać urządzenia w wilgotnym miejscu.

Chłodziarkę należy podłączyć do oddzielnego, dobrze zainstalowanego gniazdka elektrycznego. Nigdy nie należy odcinać ani odłączać trzeciego styku (uziemiającego) znajdującego się w przewodzie zasilającym. Jeśli macie Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia urządzenia, prosimy o kontakt z certyfikowanym elektrykiem lub autoryzowanym centrum serwisowym.

Sprawy, na które należy zwrócić szczególną uwagę.

Przechowywać wino w szczelnie zamkniętych butelkach;

Nie przepelniać urządzenia;

Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia, chyba że jest to absolutnie konieczne;

Nie przykrywać półek folią aluminiową ani żadnym innym materiałem, który może utrudniać cyrkulację powietrza;

Jeśli chłodziarka do wina nie jest używana przez dłuższy okres, zaleca się otworzyć jej drzwi do połowy, aby powietrze mogło swobodnie krążyć wewnątrz urządzenia, zapobiegając kondensacji wilgoci, pleśni lub zapachów.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub mocno zużyty, musi zostać wymieniony przez producenta lub centrum serwisowe i nie może być wymieniany samodzielnie.

- 1) Ostrzeżenie: Wokół urządzenia lub w obszarze wnęki, w której jest umieszczone nie mogą znajdować się żadne przeszkody, a wentylacja nie może być zakłócona;
- 2) Ostrzeżenie: Nie używać urządzeń mechanicznych ani innych metod innych niż zalecane przez producenta, aby przyspieszyć proces rozmrażania;
- 3) Ostrzeżenie: Nie uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego;
- 4) Ostrzeżenie: Wewnątrz chłodziarki nie należy używać urządzeń innych niż zalecane przez producenta.

Temperatura zewnętrzna

Ten produkt jest przeznaczony do pracy w temperaturze zewnętrznej określonej w klasie klimatycznej wskazanej na jego tabliczce znamionowej.

Klasa klimatyczna	Typ klimatu	Temperatura otoczenia (°C)
Rozszerzona umiarkowana	SN	+10 do +32
Umiarkowana	N	+16 do +32
Subtropikalna	ST	+16 do +38
Tropikalna	T	+16 do +43

Opis modelu produktu

JC/A/B/C

JC Kompresorowa chłodziarka do wina

A Jednostrefowa chłodziarka do wina

B Dwustrefowa chłodziarka do wina



C Jednotemperaturowa chłodziarka na napoje

OBSŁUGA CHŁODZIARKI DO WINA I USTAWIENIE REGULATORA TEMPERATURY



W przypadku jednostrefowej chłodziarki do wina

Obsługa panelu sterowania



Włącznik zasilania: Po podłączeniu urządzenia do sieci przytrzymać przycisk  +  przez 5 sekund, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Przełącznik °C/°F: Nacisnąć °C/°F, aby zmienić wyświetlanie temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.

Przycisk ustawiania temperatury: Nacisnąć przed ustawieniem temperatury. Po jego naciśnięciu po raz pierwszy, wyświetlacz zacznie migać i pokaże ustawioną temperaturę. Po 5 sekundach zostanie wyświetlona zmierzona temperatura wewnętrzna. Nacisnąć przycisk  aby zwiększyć ustawioną temperaturę, nacisnąć przycisk  aby zmniejszyć ustawioną temperaturę.

Wyświetlacz: Dwucyfrowy wyświetlacz LED pokazujący ustawioną temperaturę lub aktualną temperaturę wewnętrzną.

Przycisk oświetlenia: Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie.



Zakres ustawień temperatury jednostrefowej chłodziarki do wina:



Temperaturę można ustawić w zakresie od 5 °C do 20 °C.




W przypadku dwustrefowej chłodziarki do wina

Obsługa panelu sterowania



Włącznik zasilania: Po włączeniu urządzenia przytrzymać przycisk  +  przez 5 sekund, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Przełącznik °C/°F: Nacisnąć i przytrzymać przycisk  +  przez 3 sekundy, aby zmienić wyświetlenie temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.

Przycisk ustawiania temperatury: Po naciśnięciu przycisku  wyświetlacz temperatury zacznie migać i zostanie wyświetlona ustawiona temperatura, nacisnąć przycisk  lub  aby zwiększyć lub zmniejszyć ustawienie temperatury.

Wyświetlacz: Dwa dwucyfrowe wyświetlacze LED, na których jest wyświetlana ustawiona temperatura lub aktualna temperatura wewnętrzna chłodziarki. Na lewym wskaźniku wyświetlane są temperatury dla górnej strefy chłodziarki, a na prawym wskaźniku dla jej dolnej strefy.

Przycisk oświetlenia: Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie.

Zakres ustawień temperatury dwustrefowej chłodziarki do wina:

Temperaturę w górnej strefie można ustawić w zakresie od 5°C do 12°C.

Temperaturę w dolnej strefie można regulować w zakresie od 12 °C do 20 °C.

Sprawy, na które trzeba zwrócić szczególną uwagę.

Jeśli urządzenie zostanie odłączone od sieci elektrycznej lub wyłączone, należy odczekać od 3 do 5 minut przed ponownym jego uruchomieniem. Jeśli zostanie podjęta próba zrestartowania urządzenia przed upływem tego czasu, nie uruchomi się ono. Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas ustawiona temperatura będzie się różnić od tej wyświetlanej na wyświetlaczu LED. Po pewnym czasie wskazania temperatury się unormują.

Półka

Podczas wyciągania półki należy się upewnić, że drzwi chłodziarki są całkowicie otwarte aby nie uszkodzić ich uszczelki.

Aby ułatwić dostęp do przechowywanej zawartości, należy wyciągnąć częściowo półkę z chłodziarki uważając jednak żeby nie wyciągnąć jej całkowicie z prowadnic, co może spowodować jej wypadnięcie.

Jeśli chcemy zmienić liczbę półek lub ich położenie, należy zdjąć z nich butelki z winem lub napojami, wyciągnąć je z urządzenia i przełożyć w inne miejsce, zgodnie z potrzebami.

Rozpakowanie i czyszczenie chłodziarki do wina

- Usunąć zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.
- Pozostawić urządzenie w pozycji pionowej przez około 2 godziny przed jego podłączeniem do źródła zasilania, co pomaga zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia awarii układu chłodzenia podczas transportu.
- Wyczyścić wewnętrzną powierzchnię miękką szmatką i ciepłą wodą.

Zamek blokady drzwi (opcjonalnie)

- Blokada jest funkcją opcjonalną. Jeśli Twoja chłodziarka do wina ma tę funkcję, klucz powinien być dołączony do opakowania, w której znajduje się niniejsza instrukcja.
- Włożyć klucz do zamka i przekręcić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować drzwi.
- Aby dokonać blokady drzwi, należy postąpić w odwrotnej kolejności.
- Zachować klucz.

Czyszczenie chłodziarki do wina

- Wyłączyć zasilanie, odłączyć urządzenie od sieci, a następnie wyjąć z niego wszystkie przedmioty, w tym półki.
- Umyć wewnętrzną powierzchnię ciepłą wodą z łagodnym detergentem.
- Umyć półki łagodnym roztworem detergentu.
- Podczas czyszczenia powierzchni panelu sterowania lub dowolnego elementu elektrycznego należy wyrzucić nadmiar wody z gąbki lub szmatki.
- Umyć obudowę urządzenia ciepłą wodą z łagodnym detergentem w płynie, opłukać, a następnie osuszyć czystą, miękką szmatką.

Brak zasilania

Większość awarii w dostawie prądu jest usuwana w ciągu kilku godzin i jeśli zminimalizujemy częstotliwość otwierania drzwi urządzenia, nie powinno to wpłynąć na jego temperaturę wewnętrzną. Jeśli jednak zasilanie ma być wyłączone przez dłuższy czas, należy podjąć odpowiednie kroki w celu ochrony jego zawartości.

Tryb wakacyjny

Krótki urlop: Pozostawić włączoną chłodziarkę do wina podczas wakacji trwających krócej niż trzy tygodnie.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, należy usunąć z niego wszystkie rzeczy i wyłączyć je. Dokładnie wyczyścić i osuszyć wnętrze. Aby zapobiec powstawaniu zapachów i pleśni, otworzyć i pozostawić otwarte drzwi.

Przenoszenie chłodziarki do wina:

- Usunąć wszystko z urządzenia.
- Wyjąć wszystkie luźne przedmioty z chłodziarki do wina (np. półki) lub zabezpieczyć je pianką.
- Dokręcić regulowane nóżki poziomujące do oporu, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Zamknąć drzwi.
- Upewnić się, że urządzenie znajduje się w pozycji pionowej podczas jego transportu. Do ochrony obudowy urządzenia można użyć kocy lub innych materiałów.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Czerwone wino należy umieszczać w najchłodniejszej części chłodziarki unikając bezpośredniego światła słonecznego.

TYPOWE PROBLEMY Z CHŁODZIARKĄ DO WINA

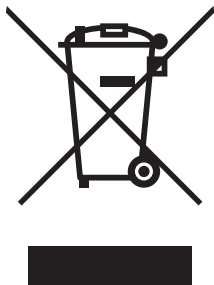
Wiele typowych problemów z chłodziarką można łatwo rozwiązać, oszczędzając na potencjalnych kosztach jej serwisowania. Zanim zadzwonimy do usługodawcy, prosimy o wypróbowanie poniższych porad, sprawdzając czy problemu nie da się rozwiązać.

Poradnik rozwiązania problemów

Problem	Możliwe przyczyny takiego stanu
Chłodziarka na wino nie reaguje	<ul style="list-style-type: none">• Nie jest podłączona do sieci.• Urządzenie nie jest zamknięte.• Wyłączenie wyłącznika automatycznego lub przepalony bezpiecznik.
Niewystarczające chłodzenie chłodziarki	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić ustawienia temperatury.• Panujące warunki zewnętrzne mogą wymagać wyższych ustawień.• Drzwi urządzenia są zbyt często otwierane.• Drzwi nie są całkowicie zamknięte.• Uszczelka drzwi nie jest prawidłowo dopasowana.
Częste włączanie się urządzenia	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od normalnej.• Urządzenie jest przepełnione.• Drzwi są zbyt często otwierane.• Drzwi nie są całkowicie zamknięte.• Ustawienia temperatury są nieprawidłowe.• Uszczelka drzwi nie jest prawidłowo dopasowana.
Oświetlenie LED nie działa	<ul style="list-style-type: none">• Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.• Wyłączony wyłącznik automatyczny lub przepalony bezpiecznik.• Żarówka jest przepalona.• Przycisk oświetlenia znajduje się w położeniu "OFF".
Urządzenie się trzęsie	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić ustawienie chłodziarki do wina / chłodziarki do napojów / chłodziarki do cygar.
Urządzenie bardzo hałasuje	<ul style="list-style-type: none">• Piszczenie może być spowodowane przepływem czynnika chłodniczego, co jest normalne.• Po zakończeniu każdego cyklu chłodzenia może być słyszalny dźwięk przypominający grzechotanie.• Kurczenie się i rozszerzanie wewnętrznych ścianek urządzenia może powodować trzaski.• Urządzenie nie jest wypoziomowane.

Problem	Możliwe przyczyny takiego stanu
Drzwi nie można normalnie zamknąć	<ul style="list-style-type: none">• Urządzenie nie jest wypoziomowane.• Drzwi zostały źle zamontowane (w kierunku przeciwnym do ich prawidłowego otwierania).• Uszczelka jest zabrudzona.• Rama drzwi jest niedopasowana.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

Köszönjük, hogy megvásárolta bor-, ital- és szivarhűtőnket, és reméljük, hogy fejlett termékeink új ízekkel gazdagítják az életét. Kérjük, használat előtt olvassa el és tartsa be az összes biztonsági szabályt és használati utasítást.

MŰKÖDÉSI NYILATKOZAT

Üzembe helyezés előtt

Távolítsa el a külső és belső csomagolást.

A készülék csatlakoztatása előtt a tápegységhez állítsa fel függőlegesen a borhűtőt kb. 2 órára. Ez csökkenti a hűtőrendszer szállítás miatti meghibásodásának veszélyét.

A belső felületet puha ruhával, meleg vízzel tisztítsa meg. Ez a termék háztartásokban és hasonló helyeken használható, ilyenek pl.:

- alkalmazottak konyhái boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
- gazdasági épületekben, hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;
- reggelit szolgáltató szállásokon
- a teringnél és más rendezvényeken

Az eszköz selejtezéséhez válasszon egy hivatalos újrahasznosító telepet.

A borhűtő elhelyezése

Ezt a terméket önálló telepítésre tervezték, nem okoz teljesítményproblémákat.

Ez a termék bor, ital vagy szivar tárolására specializálódott. Helyezze a borhűtőt olyan padlóra, amely elég stabil ahhoz, hogy teljesen feltöltve is elbírja. A borhűtő magasságának beállításához állítsa be a borhűtő/italhűtő/szivarhűtő alján található szabályozólábakat.

A berendezés gyúlékony hűtőközeget használ. Ezért szállítás közben védeni kell a hűtővezetéket a sérülésektől. A borhűtőt közvetlen napfénytől és hőforrásoktól (kályha, fűtőttest, radiátor stb.) távol kell elhelyezni. A közvetlen napfény hatással lehet az akrilbevonatra, a hőforrás pedig növelheti az energiafogyasztást. A rendkívül alacsony környezeti hőmérséklet szintén a berendezés meghibásodását okozhatja.

Ne tegye a készüléket nedves helyre.

A borhűtőt csatlakoztassa önálló, szakszerűen felszerelt elektromos aljzatba. Soha ne vágja el vagy húzza ki a tápkábel harmadik (földelt) csapját. Ha bármilyen kérdése van az áramellátással és/vagy a földeléssel kapcsolatban, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a termék hivatalos szervizközpontjához.

Figyelmet igénylő témák

Tárolja a bort zárt palackokban;

Ne töltse túl a készülék belsejét;

Ne nyissa ki az ajtót, hacsak nem szükséges;

A polcokat ne fedje le alufóliával vagy más olyan anyaggal, amely akadályozhatja a légáramlást;

Ha a borhűtő hosszabb ideig használaton kívül marad, ajánlott az ajtót félig kinyitni, hogy a levegő szabadon keringhessen a készülék belsejében a nedvesség lecsapódása, a penészesedés és a szagok megelőzése érdekében.

Ha a tápkábel megsérült vagy súlyosan elhasználódott, azt a gyártónak vagy egy szervizközpontnak kell kicserélnie, nem szabad a felhasználónak kicserélnie.

- 1) Figyelmeztetés: a készülék körül vagy a süllyesztett térben nem lehetnek akadályok, és a szellőzésnek akadálytalanoknak kell lennie;
- 2) Figyelmeztetés: Ne használjon a gyártó ajánlásaitól eltérő mechanikus eszközöket vagy módszereket a leolvasztási folyamat felgyorsítására;
- 3) Figyelmeztetés: Ne rongálja meg a hűtőkört;
- 4) Figyelmeztetés: Ne használjon ezzel a készülékkel közös helyiségben más készülékeket, a gyártó által javasoltak kivételével.

Környezeti hőmérséklet

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy a típustáblán feltüntetett hőmérsékleti osztályban megadott környezeti hőmérsékleten működjön.

Osztály	Éghajlat típusa	Környezeti hőmérséklet (°C)
Hűvösebb éghajlati övezet	SN	+10 és +32 között
Mérsékelt éghajlati övezet	N	+16 és +32 között
Szubtrópusi övezet	ST	+16 és +38 között
Trópusi övezet	T	+16 és +43 között

A termékmodell leírása

JC/A/B/C

JC A kompresszoros borhűtő szekrénye

A Egy hőmérsékleti zóna

B Kettős hőmérsékleti zóna



C Egy hőmérsékletű italhűtő

A BORHÚTŐ MŰKÖDÉSE ÉS A HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁSA



Egyzónás borhűtő

A vezérlőpanel használata



Bekapcsológomb: a készülék csatlakoztatása után tartsa lenyomva a  +  gombokat 5 másodpercig a készülék be- vagy kikapcsolásához.

°C/°F kapcsoló: Nyomja meg a °C/°F gombokat a hőmérséklet-kijelzés Celsius és Fahrenheit közötti váltásához.

Hőmérsékletbeállító gomb: nyomja meg a hőmérséklet beállítása előtt. Első megnyomásakor a kijelző villogni kezd, és a beállított hőmérsékletet ábrázolja. 5 mp múlva a lemért belső hőmérséklet jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg a beállított  hőmérséklet növeléséhez, nyomja meg a beállított  hőmérséklet csökkentéséhez.

Kijelző: A kétbites LED kijelző a beállított hőmérsékletet vagy az aktuális belső hőmérsékletet mutatja.

Világítás gomb: nyomja meg ezt a gombot a világítás be- vagy kikapcsolásához.



Az egyzónás borhűtő hőmérséklet-beállítási tartománya:

A hőmérsékletet 5 °C és 20 °C között lehet beállítani.




Kéztónás borhűtő

A vezérlőpanel használata



Bekapcsológomb: a készülék csatlakoztatása után tartsa lenyomva a  +  gombokat 5 másodpercig a készülék be- vagy kikapcsolásához.

°C/°F kapcsoló: Nyomja meg a  +  gombokat a hőmérséklet-kijelzés Celsius és Fahrenheit közötti váltásához 3 másodpercre.

Hőmérsékletbeállító gomb: A  megnyomása után villogni kezd a hőmérséklet-ábrázolás és megjelenik a beállított hőmérséklet, majd nyomja meg a  vagy  gombot a beállított hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Kijelző: Két kétbites LED kijelző, a bal oldalon a felső zóna beállított hőmérséklete vagy az aktuális belső hőmérséklet, a jobb oldalon pedig az alsó zóna beállított hőmérséklete vagy az aktuális belső hőmérséklet jelenik meg.

Világítás gomb: nyomja meg ezt a gombot a világítás be- vagy kikapcsolásához.

A kéztónás borhűtő hőmérséklet-beállítási tartománya:

A felső zóna beállítási tartománya 5 °C és 12 °C között van.

Az alsó zóna beállítási tartománya 12 °C és 20 °C között van.

Figyelmet igénylő témák

A készülék leválasztása vagy kikapcsolása esetén 3-5 percet kell várni, amíg a készülék újraindul. Ha e késleltetés előtt próbálja újraindítani, a készülék nem fog elindulni.

A készülék első használatakor, vagy ha hosszabb ideig nem használják, hőmérséklet különbség lesz a beállított hőmérséklet és a LED kijelzőn ábrázolt hőmérséklet között. Egy idő után a hőmérséklet helyreáll.

Polc

Az ajtó tömítés sérülésének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az ajtó teljesen nyitva van, amikor a polcot eltávolítja a hűtőszekrény rekeszből.

Ahhoz, hogy könnyebben hozzáférjen a tárolt tartalomhoz, ki kell húzni a polcot a polctartó rekeszből, de a készüléket úgy tervezték, hogy a polc mindkét oldalán hornyok vannak, amelyek megakadályozzák a polc teljes kihúzását és a palack leesését.

Ha meg kell változtatnia a polcok számát vagy a polcok helyzetét, vegye ki a polcokról a borosüvegeket vagy italokat, majd közvetlenül húzza ki a polcot a készülékből. Ezután helyezze a kívánt pozícióba.

A borhűtő kicsomagolása és tisztítása

- Távolítsa el a külső és belső csomagolást.
- A készülék csatlakoztatása előtt a tápegységhez állítsa fel függőlegesen a borhűtőt kb. 2 órára. Ez csökkenti a hűtőrendszer szállítás miatti meghibásodásának veszélyét.
- A belső felületet puha ruhával, meleg vízzel tisztítsa meg.

Biztonsági ajtózár (opcionális)

- A zár egy opcionális funkció. Ha az Ön borhűtője rendelkezik ezzel a funkcióval, a kulcsot a kézikönyv borítóján ajánlott tárolni.
- Az ajtó kinyitásához dugja be a kulcsot a zárba, és az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsa el.
- Az ajtó bezárásához fordítva kell eljárni.
- Őrizze meg a kulcsot.

A borhűtő tisztítása

- Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápegységet, majd távolítson el mindent, beleértve a polcokat is.
- A belső felületet meleg vízzel és enyhe mosószerrel mossa ki.
- Mossa le a polcokat enyhe mosószeres oldattal.
- A vezérlő területének vagy bármely elektromos alkatrésznek a tisztításakor csavarja ki a felesleges vizet a szivacsból vagy ruhából.
- Mossa le a készülék külső felületét meleg vízzel és enyhe folyékony tisztítószerrel. Öblítse le, majd tiszta, puha ruhával szárítsa meg.

Elektromos áramszünet

A legtöbb áramszünet néhány órán belül megszűnik, és ha a lehető legkevesebbet nyitja a készülék ajtaját, ez nem befolyásolja a készülék hőmérsékletét. Ha az áram hosszabb ideig nem áll rendelkezésre, meg kell tenni a megfelelő lépéseket a készülék tartalmának védelméhez.

Nyarialás mód

Rövid nyaralás: Három hétnél rövidebb nyaralás alatt hagyja bekapcsolva a borhűtőt. Ha több hónapig nem fogja használni a készüléket, távolítson el minden tárgyat a készülékből, és kapcsolja ki. Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a belső teret. A szagok és a penészesedés megelőzése érdekében tartsa résnyire nyitva az ajtót, szükség esetén nyissa ki.

A borhűtő áthelyezése:

- Vegyen ki mindent a készülékből
- Távolítsa el a borhűtőből a laza tárgyakat (pl. egy polcot), vagy rögzítse azokat habszivaccsal.
- A sérülések elkerüléséhez forgassa el a szabályozólabákat, amíg azok a helyükre nem pattannak.
- Zárja be az ajtót.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék szállítás közben függőlegesen maradjon. A készülék külsejének védelmére takarók vagy hasonló szövetek is használhatók.

Energiatakarékossági tippek

A vörösbort a helyiség leghűvösebb részében kell elhelyezni, távol a termelőberendezésektől, és kerülni kell a közvetlen napfényt.

A BORHÚTŐ SZOKVÁNYOS ZAVARAI

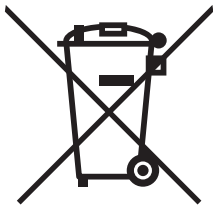
A hűtőszekrénnyel kapcsolatos gyakori problémák közül sok könnyen megoldható, így megspórolhatók a lehetséges szervizköltségek is. Mielőtt felhívná a szervizszolgálatot, próbálja ki a következő javaslatokat a probléma megoldásához.

Hibaelhárítási útmutató

Probléma	Lehetséges ok
Nem reagál a borhűtő	<ul style="list-style-type: none">• Nincs csatlakoztatva a hálózathoz.• A berendezés zárva van.• A megszakító kioldott vagy a biztosíték kiégett.
A borhűtő elégtelen hűtése	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a hőmérsékletbeállítást.• A kültéri környezet magasabb beállítást igényelhet.• Gyakori ajtónyitás.• Nincs teljesen becsukva az ajtó.• Az ajtó tömítése nem megfelelően tömített.
A készülék gyakran bekapcsol	<ul style="list-style-type: none">• A szoba hőmérséklete magasabb a normál hőmérsékletnél.• Túl van töltve a készülék.• Gyakori ajtónyitás.• Nincs teljesen becsukva az ajtó.• Helytelen hőmérséklet beállítás.• Az ajtó tömítése nem megfelelően tömített.
A LED lámpa nem működik	<ul style="list-style-type: none">• Nincs csatlakoztatva a hálózathoz a készülék.• A megszakító kioldott vagy a biztosíték kiégett• Kiégett az izzó.• A világítás gombja „OFF” helyzetben van.
A készülék rezeg	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a borhűtő/ italhűtő / szivarhűtő beállítását.
Túl nagy a zaj	<ul style="list-style-type: none">• A zörgést a hűtőközeg áramlása okozhatja, ami normális.• Az egyes hűtési ciklusok végeztével dübörgés hallható.• A belső fal összehúzódása és tágulása pattogást okozhat.• A készülék nincs vízszintes helyzetben.

Probléma	Lehetséges ok
Nem lehet rendesen becsukni az ajtót	<ul style="list-style-type: none">• A berendezés nem áll vízszintesen.• Az ajtót az ellenkező nyitási irányhoz szerelték be, és helytelenül szerelték be.• A tömítés piszkos.• A keret nem megfelelő.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

Zahvaljujemo se vam za nakup naše vitrine za vino in pijače ter cigare. Naj vam naši izdelki prinesejo v življenje prijetne trenutke. Pred uporabo preberite vse varnostne napotke in navodila za uporabo ter upoštevajte jih.

IZJAVA O UPORABI

Pred uporabo

Odstranite vso zunanjo in notranjo embalažo.

Preden aparat priključite na električno omrežje, ga pustite stati približno 2 uri v navpičnem položaju. S tem zmanjšate možnost okvare hladilnega sistema zaradi ravnjanja med prevozom.

Za čiščenje notranjosti uporabite mehko krpo in toplo vodo. Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih prostorih, kot so:

- čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah, za stanke hotelov, motelov in drugih namestitvenih objektov;
- namestitveni objekti z zajtrkom;
- za catering in podobno nekomercialno uporabo.

Napravo odstranite na pooblaščenem mestu za odstranitev.

Namestitev vinske vitrine

Ta izdelek je zasnovan za samostojno namestitev, ne povzroča težav z zmogljivostjo.

Izdelek je namenjen za shranjevanje vina in ustekleničenih pijač ali cigar. Aparat postavite na tla, ki so dovolj močna, da vzdržijo težo polno obremenjenega aparata. Če želite prilagoditi višino vinske vitrine, nastavite noge na spodnji strani vitrine za vino / pijače / cigare.

Naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo. Zato pazite, da se med prevozom ne poškoduje hladilni sistem. Vinska vitrina mora biti izven dosega neposredne sončne svetlobe in čim dlje od virov toplote (štedilnik, peč, radiator itd.). Neposredna sončna svetloba lahko vpliva na akrilno površino, viri toplote pa lahko povečajo porabo energije. Zelo hladna okolica lahko tudi povzroči nepravilno delovanje aparata. Naprave ne smete namestiti na vlažno mesto.

Vinsko vitrino priključite na ločeno, dobro nameščeno električno vtičnico. V nobenem primeru ne odstranjujte tretjega (ozemljitvenega) kontakta z napajalnega kabla. Z vsemi vprašanji v zvezi z električno energijo in/ali ozemljitvijo se obrnite na usposobljenega električarja ali pooblaščen servisni center.

Zadeve, ki zahtevajo pozornost

Vino hranite v zaprtih steklenicah;

Ne preobremenjujte notranjosti naprave;

Vrata odpirajte samo, kadar je nujno;

Ne pokrivajte polic z aluminijasto folijo ali kakršnimkoli drugim materialom, ki bi lahko oviral pretok zraka;

Če vinske vitrine dlje časa ne uporabljate, priporočamo, da pustite vrata priprta, da lahko zrak prosto kroži znotraj naprave, da se prepreči kondenzacija vlage in nastanek plesni ali neprijetnega vonja.

Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali enako usposobljena oseba.

- 1) Opozorilo: Okoli naprave tudi na vgradnem pohištvu ne sme biti ovir, da je mogoče dobro prezračevanje;
- 2) Opozorilo: Ne uporabljajte mehaničnih ali drugih naprav za pospešitev odtaljevanja aparata, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec;
- 3) Opozorilo: Pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga;
- 4) Opozorilo: Ne uporabljajte drugih naprav razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

Temperatura okolice

Ta izdelek je zasnovan tako, da deluje pri temperaturi okolice, ki jo določa klimatski razred na napisni tablici.

Razred	Podnebje	Temperatura okolice (°C)
Subnormalni klimatski razred	SN	+10 do +32
Normalni klimatski razred	N	+16 do +32
Subtropski klimatski razred	ST	+16 do +38
Tropski klimatski razred	T	+16 do +43

Opis modela izdelka

JC/A/B/C

JC Ohišje kompresorske vinske vitrine

A Eno temperaturno območje

B Dve temperaturni območji



C Vitrina za pijačo z eno temperaturo

UPORABA VINSKE VITRINE IN NASTAVITEV TEMPERATURE



Za vinsko vitrino z enim temperaturnim območjem

Upravljanje upravljalne plošče



Stikalo za vklop/izklop: Po priključitvi naprave pridržite tipki  +  5 sekund za vklop ali izklop naprave.

Stikalo °C/°F: S pritiskom na °C/°F izberete prikaz temperature v stopinjah Celzija ali Fahrenheita.

Regulator temperature: Pritisnite pred nastavitvijo temperature. Ko pritisnete prvič, zaslon utripa in prikaže se nastavljena temperatura. Izmerjena notranja temperatura se pojavi po 5 sekundah. Pritisnite  za dvig nastavljene temperature, pritisnite , da znižate nastavljeno temperaturo.

Zaslon: Dvomestni LED zaslon prikazuje nastavljeno temperaturo ali temperaturo v napravi.

Tipka za osvetlitev: S pritiskom na to tipko vklopite ali izklopite osvetlitev.

Razpon nastavitve temperature vinske vitrine z enim temperaturnim območjem:

Temperaturo je mogoče nastaviti od 5 °C do 20 °C.

Za vinsko vitrino z dvema temperaturnima območjema

Upravljanje upravljalne plošče



Stikalo za vklop/izklop: Po priključitvi naprave pridržite tipki + 5 sekund za vklop ali izklop naprave.

Stikalo °C/°F: Če 3 sekunde pridržite + izberete prikaz temperature v stopinjah Celzija ali Fahrenheita.

Regulator temperature: Ko pritisnete na tipko začne utripati prikaz temperature in prikaže se nastavljena temperatura, nato pa s pritiskom na tipko ali povečate ali zmanjšate nastavljeno temperaturo.

Zaslon: Dva dvomestna LED zasloni z nastavljeno temperaturno ali trenutno temperaturo za zgornjo cono, prikazano na levi, in nastavljeno temperaturo ali trenutno notranjo temperaturo za spodnjo cono, prikazano na desni.

Tipka za osvetlitev: S pritiskom na to tipko vklopite ali izklopite osvetlitev.

Razpon nastavitve temperature vinske vitrine z dvema temperaturnima območjema:

Temperaturo spodnjega dela je mogoče nastaviti od 5 °C do 12 °C.

Temperaturo zgornjega dela je mogoče nastaviti od 12 °C do 20 °C.

Zadeve, ki zahtevajo pozornost

Če je naprava odklopljena z omrežja ali izklopljena, pred ponovnim zagonom počakajte 3 do 5 minut. Če jo skušate znova vklopiti pred tem časom, se ne bo vklopila. Ko aparat vklopite prvič oziroma po daljšem časovnem obdobju, utegne biti nekaj stopinj razlike med nastavljeno temperaturo in temperaturo na LED zaslonu. Čez nekaj časa se temperatura obnovi.

Police

Da se izognete poškodbam tesnila vrat, se prepričajte, da so vrata popolnoma odprta, ko vlečete polico iz hladilnega prostora.

Če želite olajšati dostop do shranjene vsebine, morate polico potegniti s tirnic za police. Toda naprava je zasnovana tako, da ima na vsaki strani police žleb, ki preprečuje, da bi se polica popolnoma izvlekla in da bi steklenice padle na tla.

Če morate spremeniti število polic ali spremeniti položaj polic, odstranite steklenice z vinom ali pijačami na policah in nato neposredno potegnite polico iz naprave. Nato jo namestite v položaj, ki ga potrebujete.

Razpakiranje in čiščenje vinske vitrine

- Odstranite zunanjo in notranjo embalažo.
- Preden aparat priključite na električno omrežje, ga pustite stati približno 2 uri, s čimer zmanjšate možnost okvare hladilnega sistema zaradi ravnanja med prevozom.
- Notranjo površino naprave obrišite z mehko krpo in toplo vodo.

Varnostna ključavnica vrat (neobvezno)

- Ključavnica je izbirna funkcija. Če ima vaša vinska vitrina to funkcijo, bi moral biti ključ pritrjen na embalažo teh navodil.
- Ključ vstavite v ključavnico in obrnite v smeri urinega kazalca, da odklenete vrata.
- Če želite vrata zakleniti, izvedite ta postopek v obratnem vrstnem redu.
- Ključ shranite.

Čiščenje vinske vitrine

- Izklopite aparat, izključite ga iz električnega omrežja in vzemite iz vitrine vse, tudi police.
- Notranjo površino aparata očistite s toplo vodo in raztopino blagega detergenta.
- Police očistite z blago raztopino detergenta.
- Pri čiščenju gumbov ali električnih komponent iztisnite odvečno vodo iz krpe ali gobice.
- Zunanjo površino aparata očistite s toplo vodo in raztopino blagega detergenta. Dobro sperite in obrišite s čisto, mehko krpo.

Izpad električne energije

Večina izpadov električne energije se odstrani v nekaj urah, in ne bi smela vplivati na temperaturo v vaši napravi, če čimbolj zmanjšate število odpiranj vrat aparata. Če je oskrba z električno energijo prekinjena za dalj časa, je treba sprejeti ustrezne ukrepe za zaščito vsebine.

Način dopust

Kratka odsotnost: Med dopustom, ki traja manj kot tri tedne, pustite vitrino v delovanju. Če aparata ne boste uporabljali nekaj mesecev, vzemite iz njega vsa živila in izključite napajalni kabel. Temeljito očistite in posušite notranjost. Da se izognete nastanku neprijetnega vonja in plesni, pustite vrata priprta, ali pa po potrebi odprta.

Premikanje vinske vitrine:

- Vzemite iz vinske vitrine vso vsebino.
- Odstranite iz nje vse predmete, bi se lahko premikali (na primer polica), ali pa jih pritrdite s peno.
- Nastavljive noge privijte, da se ne poškodujejo.
- Zaprite vrata.
- Zagotovite, da naprava med prevozom ostane pokonci. Za zaščito zunanje strani naprave lahko uporabite odeje ali podobne tkanine.

Nasveti za prihranek energije

Rdeče vino hranite v najhladnejšem delu, daleč od virov energije in ne na neposredni sončni svetlobi.

OBIČAJNE TEŽAVE Z VINSKO VITRINO

Veliko težav, ki se pojavijo med uporabo vinske vitrine, lahko enostavno odpravite, s čimer prihranite stroške, povezane z obiskom serviserja. Preden pokličete serviserja, poskusite naslednje predloge, da preverite, ali je težava odpravljena.

Odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok
Vinska vitrina ne reagira.	<ul style="list-style-type: none">• Ni priključena na omrežje.• Naprava je izklopljena.• Izklopljen odklopnik ali pregorela varovalka.
Nezadostno hlajenje vinske vitrine.	<ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali je regulator temperature pravilno nastavljen.• Zunanja okolica mogoče zahteva višjo nastavitev.• Pogosto odpiranje vrat.• Vrata niso popolnoma zaprta.• Tesnilo vrat ne tesni popolnoma.
Pogosto vklapljanje naprave.	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura v prostoru je višja kot ponavadi.• Naprava je preveč napolnjena.• Pogosto odpiranje vrat.• Vrata niso popolnoma zaprta.• Nastavitev regulatorja temperature ni pravilna.• Tesnilo vrat ne tesni popolnoma.
LED lučka ne deluje.	<ul style="list-style-type: none">• Naprava ni priključena na električno omrežje.• Izklopljen odklopnik ali pregorela varovalka.• Pregorela žarnica.• Tipka za osvetlitev je v položaju "OFF (izklop)".
Naprava se trese.	<ul style="list-style-type: none">• Preverite uravnoteženost vitrine za vino / pijače / cigare.
Močan hrup.	<ul style="list-style-type: none">• Hrup je lahko normalna posledica pretoka hladilne tekočine.• Na koncu vsakega hladilnega cikla lahko slišite škripanje.• Širjenje in krčenje notranjih sten lahko povzroči pokajoč zvok.• Vinska vitrina ni v vodoravnem položaju.

Težava	Možen vzrok
Vrata se težko zapirajo.	<ul style="list-style-type: none">• Vinska vitrina ni v vodoravnem položaju.• Pri spremembi smeri odpiranja vrat aparata vrata niso bila pravilno nameščena.• Tesnilo je umazano.• Okvir ni primeren.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

Wir bedanken uns für den Einkauf unseres Wein- und Getränkekühlschranks und Zigarrenkühlers und hoffen, dass unsere fortschrittlichen Produkte Ihrer Sammlung eine schöne Note verleihen. Lesen Sie vor der Erstverwendung des Gerätes alle Sicherheitsregeln und Betriebshinweise und halten Sie sie ein.

BETRIEBSHINWEISE

Vor der Erstverwendung

Entfernen Sie äußere und innere Verpackungsmaterialien.

Lassen Sie den Weinkühlschrank vor dem Anschluss ans Stromnetz mindestens 2 Stunden lang in senkrechter Position stehen. Dadurch minimieren Sie eventuelle Beschädigung des Kühlsystems während des Transportes.

Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteinnenfläche ein weiches Tuch und warmes Wasser. Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken bestimmt, wie zum Beispiel:

- in Küchen für Angestellte in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- auf Farmen und in Hotels, Motels und anderen Unterkunftseinrichtungen;
- in Übernachtungseinrichtungen, wo Frühstück serviert wird;
- für Catering und ähnliche nicht-kommerzielle Zwecke.

Wählen Sie für die Installation des Gerätes einen geeigneten Platz.

Aufstellung des Weinkühlschranks

Dieses Produkt ist für die eigenständige Installation bestimmt und verursacht keine Leistungsprobleme.

Dieses Produkt ist zur Aufbewahrung von Wein, Getränken oder Zigarren bestimmt. Stellen Sie den Weinkühlschrank auf einen Boden, der fest genug ist, um ihn bei voller Beladung zu tragen. Verwenden Sie die höhenverstellbaren Gerätefüße im unteren Teil des Wein-, Getränke- und Zigarrenkühlschranks, um das Gerät auszubalancieren. Das Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel, deshalb darf der Kühlkreis während des Transportes nicht beschädigt werden. Der Weinkühlschrank muss vor direkten Sonnenstrahlen und Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizkörper usw.) geschützt werden. Die direkte Sonnenstrahlung kann die Acrylbeschichtung des Gerätes negativ beeinträchtigen und eine Wärmequelle kann den Energieverbrauch erhöhen. Auch extrem niedrige Umgebungstemperaturen können zu Fehlfunktionen des Gerätes führen.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem feuchten Ort auf.

Schließen Sie den Weinkühlschrank an eine selbstständige, vorschriftgemäß installierte Steckdose an. Schneiden oder trennen Sie den dritten (Erdungs-)Stift am Netzkabel nie ab. Wenden Sie sich an einen zertifizierten Elektriker oder eine autorisierte Servicestelle, wenn Sie Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung haben.

Angelegenheiten, die Aufmerksamkeit erfordern

Bewahren Sie Wein in geschlossenen Flaschen auf.

Überfüllen Sie den Innenraum des Gerätes nicht.

Öffnen Sie die Gerätetür nur dann, wenn es notwendig ist.

Die Gestelle im Geräteinnenraum dürfen mit Aluminiumfolie oder anderem Material nie abgedeckt werden, ansonsten könnte es zur Behinderung der Luftzirkulierung kommen.

Wenn der Weinkühlschrank längere Zeit nicht benutzt wird, empfehlen wir Ihnen, die Gerätetür halb zu öffnen, damit die Luft im Innenraum des Gerätes frei zirkulieren kann. Auf diese Weise verhindern Sie Feuchtigkeitskondensations-, Schimmel- oder Geruchsbildung.

Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden. Es ist verboten, es mit eigenen Kräften auszutauschen.

- 1) Warnung: Um das Gerät herum oder im vertieften Bereich dürfen sich keine Hindernisse befinden und die Belüftungsöffnungen müssen frei sein.
- 2) Warnung: Verwenden Sie weder mechanische Einrichtungen noch andere Methoden, um den Abtauprozess zu beschleunigen, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.
- 3) Warnung: Der Kühlkreis darf nicht beschädigt werden.
- 4) Warnung: Verwenden Sie im Innenraum des Weinkühlschranks nur solche Geräte, die vom Hersteller empfohlen sind.

Umgebungstemperatur

Dieses Gerät funktioniert bei der Umgebungstemperatur, die der auf dem Typenschild angegebenen klimatischen Klasse entspricht.

Klimatische Klasse	Klimazone	Umgebungstemperatur (°C)
Kältere Klimazone	SN	+10 bis +32
Gemäßigte Klimazone	N	+16 bis +32
Subtropische Klimazone	ST	+16 bis +38
Tropische Klimazone	T	+16 bis +43

Beschreibung des Gerätemodells

JC/A/B/C

JC Gehäuse des Kompressorweinkühlschranks

A Eine Temperaturzone

B Duale Temperaturzone

C Getränke Kühlschrank mit einer Temperatur

BETRIEB DES WEINKÜHLSCHRANKS UND TEMPERATUREINSTELLUNG

Für Weinkühlschrank mit einer Temperaturzone

Verwendung der Bedienblende



Umschalter der Stromversorgung: Nachdem Sie das Gerät ans Stromnetz angeschaltet haben, drücken Sie die Tasten + und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Umschalter der Temperaturanzeige in °C/°F: Mit dem Drücken der Taste °C/°F ändern Sie die Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.

Taste zur Temperatureinstellung: Drücken Sie diese Taste vor der Temperatureinstellung. Beim ersten Drücken blinkt das Display und es wird die eingestellte Temperatur angezeigt. Nach Ablauf von 5 Sekunden wird die im Innenraum gemessene Temperatur angezeigt. Mit dem Drücken der entsprechenden Taste können oder Sie die eingestellte Temperatur erhöhen oder senken.

Display: Auf dem Zwei-Bit-LED-Display wird die eingestellte Temperatur oder die aktuelle Temperatur im Innenraum angezeigt.

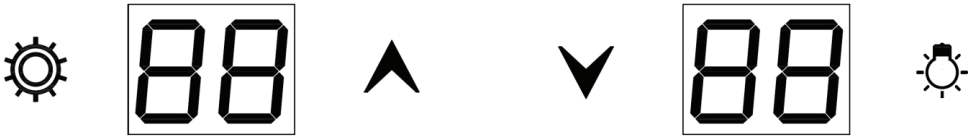
Die Beleuchtungstaste: Mit dem Drücken dieser Taste schalten Sie die Beleuchtung ein oder aus.

Einstellbarer Temperaturbereich des Weinkühlschranks mit einer Temperaturzone:

Die Temperatur kann im Bereich von 5 °C bis 20 °C eingestellt werden.

Für Weinkühlschrank mit zwei Temperaturzonen

Verwendung der Bedienblende



Umschalter der Stromversorgung: Nachdem Sie das Gerät ans Stromnetz angeschaltet haben, drücken Sie die Tasten + und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Umschalter der Temperaturanzeige in °C/°F: Mit dem Drücken der Tasten + für 3 Sekunden ändern Sie die Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.

Taste zur Temperatureinstellung: Nach dem Drücken der Taste beginnt die Temperaturanzeige zu blinken und es wird die eingestellte Temperatur angezeigt. Drücken Sie dann die Taste oder um die eingestellte Temperatur zu erhöhen oder zu senken.

Display: Der Weinkühlschrank ist mit zwei Zwei-Bit-LED-Displays ausgestattet. Das linke Display zeigt die eingestellte Temperatur oder die aktuelle Innentemperatur in der oberen Zone an, das rechte Display zeigt die eingestellte Temperatur oder die aktuelle Innentemperatur in der unteren Zone an.

Die Beleuchtungstaste: Mit dem Drücken dieser Taste schalten Sie die Beleuchtung ein oder aus.

Temperaturbereich des Weinkühlschranks mit zwei Zonen:

Temperatur in der oberen Zone kann im Bereich von 5 °C bis 12 °C eingestellt werden. Die Temperatur in der unteren Zone kann im Bereich von 12 °C bis 20 °C eingestellt werden.

Angelegenheiten, die Aufmerksamkeit erfordern

Nach dem Trennen des Gerätes vom Stromnetz oder nach seinem Ausschalten müssen Sie 3 bis 5 Minuten abwarten, bevor Sie das Gerät erneut einschalten. Wenn Sie versuchen, das Gerät vor dem Ablauf der angegebenen Zeit einzuschalten, gelingt es Ihnen nicht. Bei der Erstverwendung oder nach einer längeren Betriebspause gibt es einen Unterschied zwischen der eingestellten Temperatur und der Temperatur, die auf dem LED-Display angezeigt wird. Nach einiger Zeit verschwindet dieser Unterschied.

Gestelle

Um die Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Gerätetür vollständig offen ist, bevor Sie die Gestelle aus dem Innenraum des Gerätes herausziehen.

Um sich den Zugriff auf den gelagerten Inhalt zu erleichtern, müssen Sie das Gestell aus dem Innenraum des Gerätes herausziehen. Das Gerät ist so konzipiert, dass sich auf jeder Seite des Gestelles Rillen befinden, die verhindern, dass das Gestell vollständig herausgezogen wird und die Flasche herunterfällt.

Wenn Sie die Anzahl oder Position der Gestelle ändern wollen, nehmen Sie zuerst die Wein- oder Getränkeflaschen aus dem Innenraum des Weinkühlschranks heraus und ziehen Sie dann das Gestell direkt aus dem Gerät. Installieren Sie es danach in die gewünschte Position.

Auspackung und Reinigung des Weinkühlschranks

- Entfernen Sie das äußere und innere Verpackungsmaterial.
- Wenn Sie das Gerät ungefähr zwei Stunden lang aufrecht stehen lassen, bevor Sie es an eine Stromquelle anschließen, minimieren Sie die Wahrscheinlichkeit, dass es zu Fehlfunktionen des Kühlsystems nach dem Transport kommt.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Innenraums ein weiches Tuch und warmes Wasser.

Türsicherheitsschloss (fakultativ)

- Das Türsicherheitsschloss ist eine optionale Funktion. Wenn Ihr Weinkühlschrank über diese Funktion verfügt, sollte der Schlüssel auf dem Umschlag dieser Gebrauchsanleitung angebracht sein.
- Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Gerätetür aufzuschließen.
- Um die Tür zu sperren, führen Sie diesen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durch.
- Bewahren Sie den Schlüssel auf.

Reinigung des Weinkühlschranks

- Schalten Sie den Weinkühlschrank aus, trennen Sie ihn vom Stromnetz und nehmen Sie aus dem Innenraum sämtliche Gegenstände einschließlich Gestellen heraus.
- Reinigen Sie den Innenraum des Gerätes mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Gestelle mit Lösung von Wasser und Reinigungsmittel.
- Drücken Sie überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch, bevor Sie die Bedienblende oder beliebige elektrischen Komponenten reinigen.
- Reinigen Sie die Außenoberfläche des Gerätes mit warmem Wasser und mildem, flüssigem Reinigungsmittel. Spülen Sie es ab und trocknen Sie es anschließend mit einem sauberen, weichen Tuch.

Stromausfall

Die meisten Stromausfälle klingen innerhalb weniger Stunden ab, und wenn Sie die Gerätetür so wenig wie möglich öffnen, sollte sich dies auf die Temperatur im Gerät nicht auswirken. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet ist, müssen Sie geeignete Maßnahmen ergreifen, um den Inhalt zu schützen.

Urlaubsmodus

Kurzer Urlaub: Wenn der Urlaub nicht länger als drei Wochen ist, lassen Sie den Weinkühlschrank in Betrieb.

Vor einer längeren Betriebspause, wenn Sie das Gerät mehrere Monate lang nicht verwenden wollen, müssen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät herausnehmen und das Gerät ausschalten. Reinigen Sie gründlich den Innenraum und wischen Sie ihn trocken. Um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht offen.

Transport des Weinkühlschranks:

- Nehmen Sie alle Getränke aus dem Gerät heraus.
- Nehmen Sie freie Gegenstände (z.B. Gestelle) aus dem Innenraum des Gerätes heraus oder befestigen Sie sie mit Schaum oder Klebeband.
- Schrauben Sie die höhenverstellbaren Gerätefüße vollständig ein, um ihre Beschädigung zu vermeiden.
- Schließen Sie die Tür.
- Vergewissern Sie sich, dass der Weinkühlschrank während des Transportes in der senkrechten Position bleibt. Um die Geräteoberfläche vor Beschädigung zu schützen, können Decken oder ähnliche Stoffe verwendet werden.

Tipps zur Energieersparnis

Der Weinkühlschrank sollte sich im kältesten Teil des Raumes befinden, fern von Heizquellen und direkten Sonnenstrahlen.

BEHEBUNG VON ÜBLICHEN PROBLEMEN

Viele der häufigsten Probleme mit dem Weinkühlschrank lassen sich leicht lösen und dadurch können Sie potenzielle Servicekosten sparen. Bevor Sie den Kundendienst anrufen, probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um das Problem zu beheben.

Leitfaden zur Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen
Der Weinkühlschrank funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Kein Stromanschluss.• Das Gerät ist blockiert.• Ausgeschalteter Leistungsschalter oder durchgebrannte Sicherung.
Der Weinkühlschrank kühlt nicht ausreichend.	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie die Temperatureinstellung.• Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch, deshalb müssen Sie einen höheren Temperaturwert einstellen.• Die Gerätetür wird zu oft geöffnet.• Die Gerätetür ist nicht vollständig geschlossen.• Die Türdichtung dichtet nicht richtig.
Der Kompressor schaltet sich sehr oft ein.	<ul style="list-style-type: none">• Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch.• Das Gerät ist überfüllt.• Die Gerätetür wird zu oft geöffnet.• Die Gerätetür ist nicht vollständig geschlossen.• Die Temperatureinstellung ist nicht richtig.• Die Türdichtung dichtet nicht richtig.
Die LED-Beleuchtung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Kein Stromanschluss.• Ausgeschalteter Leistungsschalter oder durchgebrannte Sicherung.• Defekte Glühbirne.• Die Beleuchtungstaste befindet sich in der Position „OFF“ (AUS).
Der Weinkühlschrank wackelt.	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie die höhenverstellbaren Gerätefüße des Weinkühlschranks / Getränkeshranks / Zigarrenkühlers.
Zu großer Betriebslärm.	<ul style="list-style-type: none">• Das Quietschen kann durch den Kältemittellauf verursacht werden, was normal ist.• Das Gerät kann nach jedem Kühlzyklus grunzende Geräusche herausgeben.• Durch Kontraktion und Ausdehnung der Innenwände kann es zu berstenden Geräuschen kommen.• Das Gerät ist nicht ausbalanciert.

Problem	Mögliche Ursachen
Die Gerätetür lässt sich nicht normal schließen.	<ul style="list-style-type: none">• Das Gerät ist nicht ausbalanciert.• Die Gerätetür wurde in falscher Öffnungsrichtung installiert.• Die Türdichtung ist schmutzig.• Der Rahmen ist nicht geeignet.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

Thank you for purchasing our Wine Cooler & Beverage Cooler & Cigar Cooler and hope that our advanced products will bring a happy taste for your collection, please read and follow all safety rules and operating instructions before use.

OPERATION DECLARATION

Before use

Remove the exterior and internal packaging.

Let the wine cooler stand upright for about 2 hours before connecting the wine to the power supply. This will reduce the possibility of handling cooling system failures during transportation.

Use a soft cloth to clean the inner surface with warm water.

This product is suitable for home use and similar applications, such as

- Staff kitchen areas in stores, offices and other work environments;
- Farm houses and homes in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed-and-breakfast-type environment;
- Catering and similar non-retail applications.

When processing the equipment, please select the authorized processing site.

Place your Wine cooler

This product is designed for stand-alone installation, do not cause performance problems.

This product is specialized for storing wine or beverages or cigar.

Place your wine cooler on a floor strong enough to support it at full load. To adjust the height of your wine cooler, please adjust the box foot at the bottom of the wine cooler / beverage cooler / cigar cooler.

The device uses a combustible refrigerant. Therefore, do not damage the cooling pipes during transportation. wine cooler must away from direct sunlight and heat sources (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating, and the heat source may increase the power consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the device to fail to function properly.

Avoid placing the machine in a wet place.

Insert the wine cooler into proprietary, well-installed wall outlets. Never cut or unplug the third (ground) pin on the power cord. For any questions about power and / or grounding, consult a certified electrician or authorized product service center.

Matters need attention

Store the wine in sealed bottles;

Do not overload the cabinet;

Do not open the door unless necessary;

Do not cover shelves with aluminum foil or any other shelf material that may hinder air circulation;

If the wine cooler is stored for a long time, it is recommended that the door be half open and the air circulate in the cabinet to avoid condensation, mold or odor.

If the power cord is damaged or seriously worn, it must be replaced by the manufacturer or the professional maintenance department, and shall not be replaced by itself.

- 1) Warning: there are no obstacles around the appliance or in the embedded knot, and keep the ventilation unobstructed;
- 2) Warning: Do not use mechanical equipment or other methods to accelerate the defrosting process except as recommended by the manufacturer;
- 3) Warning: Do not damage the refrigeration circuit;
- 4) Warning: Do not use appliances in the pantry of appliances except for the type recommended by the manufacturer.

Ambient temperature

This product is designed to operate at the ambient temperature specified in the temperature grade indicated on the nameplate.

Rank	Climate type	Ambient temperature (°C)
Sub-temperate type	SN	+10 to+32
The temperate type	N	+16 to+32
Subtropical type	ST	+16 to+38
Tropical type	T	+16 to+43

Product model description

JC/A/B/C

JC compressor wine cabinet

A Single temperature zone

B double temperature zone



C Single-temperature beverage cabinet

OPERATION OF YOUR WINE COOLER AND SET UP THE TEMPERATURE CONTROL

FOR Single zone wine cooler

Control panel operation



Power switch: After the device is powered on, hold down  +  5 seconds to turn the device on or off.

°C/°F Switch: Press °C/°F to change the temperature display between Celsius and Fahrenheit.

Temperature setting button: Press before adjusting the temperature. On the first press, the display screen flashes and displays the set temperature. After 5 seconds, the measured internal temperature is displayed. Press to raise the set temperature, press to lower the set temperature.

Display window: a 2-bit LED display, showing the set temperature or the actual internal temperature.

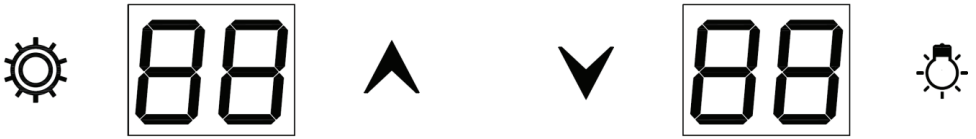
Light button: Press this button to turn it on or off.

Single zone wine cooler temperature setting range:

The temperature setting can be adjusted between 5 °C and 20 °C.

FOR Dual zone wine cooler

Control panel operation



Power switch: After the device is powered on, hold down + 5 seconds to turn the device on or off.

°C/°F Switch: Press + to change the temperature between Celsius and Fahrenheit for 3 seconds.

Temperature setting button: the key temperature screen flashes and displays the set temperature, then press or key to raise or lower the set temperature.

Display window: two 2-bit LED displays, with set temperature or actual internal temperature for upper zone displayed on the left, and set temperature or actual internal temperature for lower zone displayed on the right.

Light button: Press this button to turn it on or off.

Dual zone wine cooler temperature setting range:

The temperature of upper zone setting can be adjusted between 5°C and 12°C.

The temperature of lower zone setting can be adjusted between 12°C and 20°C.

Matters need attention

If the device is pulled off, power off or off, you must wait 3 to 5 minutes to restart the device. If you need to try to restart before this delay, the cabinet / cabinet will not be started. If first used or not used for a long time, the temperature will create a difference between the setting and the LED display temperature. After a period of time, the temperature will recover.

Shelf

To prevent damage to the door pad, ensure sure the door is fully open when pulling the shelf from the guide chamber.

To facilitate access to the storage content, you have to pull the shelf out of the track compartment, but the unit is designed to have a notch on each side of the shelf track to prevent the shelf from completely pulling out and making the bottle drop.

If you need to change the number of shelves or move the position of the shelves, please remove the wine or drink above the shelves, and then directly pull out of the shelves. Then put it in the slot you need.

Open and clean the Wine cooler

- Remove the external and internal packaging material.
- Keeping the device upright for about 2 hours before connecting the device to the power supply helps to reduce the possibility of handling cooling system failures during transportation.
- Clean the inner surface with a soft cloth and with warm water.

Door body safety lock (optional)

- The lock is an optional feature. If your wine cabinet has this function, a key should be attached to the packaging of this manual.
- Insert the key into the lock and turn counterclockwise to unlock the door. Please lock it in.
- Do the opposite thing.
- Please keep the key.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean your Wine cooler

- Turn off the power supply, unplug the power supply, and then remove all items, including the shelf.
- Wash the inner surface with warm water and a gentle solution.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- When cleaning the controller area or any electrical component, wrout excess water from the sponge or cloth.
- Wash the enclosure with warm water and a mild liquid detergent. Rinse clean and then dry with a clean soft cloth.

Power failure

Most power failures are corrected within a few hours, and if you minimize the door opening, it should not affect the temperature of the device. If the power is off for a long time, you need to take appropriate steps to protect your content

Vacation mode

Short vacation: Run the wine cabinet during the holiday of less than three weeks. If the device will not be used for a few months, remove all items and turn down the device. Thoroughly clean and dry the interior. To prevent odors and mold growth, open the door slightly: open it if necessary.

Move your Wine cooler:

- Remove everything.
- Remove loose items in the wine cooler (such as shelf) or fix loose items with foam.
- Turn the adjustable legs up to the seat to avoid damage.
- Shut the door.
- Ensure that the equipment remains in an upright position during transportation. Blankets or similar items can also be used to protect the outside of the device.

Power saving tips

Red wine should be located in the coldest area of the room, away from production appliances and avoid direct sunlight.

COMMON FAULTS OF WINE COOLER

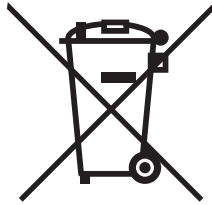
You can easily solve many of the common wine cabinet problems, thus saving you on possible service costs. Try the following suggestions to see if the problem is resolved before calling the service provider.

Troubleshooting Guide

Hitch	The possible causes of this condition
Wine cooler did not respond	<ul style="list-style-type: none">• Not plugged in.• The device is closed.• Circuit breaker trip or fuse.
Insufficient cooling of the wine cooler	<ul style="list-style-type: none">• Check the temperature control settings.• The external environment may require higher settings.• The door is often opened.• The door is not completely closed.• The door pad is not seal properly.
Frequent switch machine	<ul style="list-style-type: none">• Room temperature is higher than the normal temperature.• The cabinet is overloaded• The door is often opened.• The door is not completely closed.• Temperature control settings are not correct.• The door pad is not seal properly.
LED lamp does not working	<ul style="list-style-type: none">• No plug-in.• Circuit breaker trip or fuse.• The bulb burned out.• The light push button is "OFF"
Shake	<ul style="list-style-type: none">• Check the wine cooler / beverage cooler / cigar cooler for level.
The noise is too big	<ul style="list-style-type: none">• The creaking noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal.• As each cycle ends, you may hear the grunts.• The traction and expansion of the inner wall may cause bursts and crackles.• Wine cooler / beverage cooler / cigar cooler are not horizontal.

Hitch	The possible causes of this condition
The door cannot be closed normally	<ul style="list-style-type: none">• Wine cooler / beverage cooler / cigar cooler are not horizontal.• The door was reversed and not properly installed.• The gasket is dirty.• The frame is not appropriate.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.